

REPUBLIKA HRVATSKA
ŽUPANIJA ISTARSKA



REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA

OPĆINA OPRTALJ
Jedinstveni upravni odjel



COMUNE DI PORTOLE
Assessoratounificato

MatkaLaginje 21
52428 Oprtalj
tel: 052/644-077, fax:052/644-150
e-mail: opcina@oprtaoj.hr
Klasa: 410-13/17-01/01
Urbroj: 2105-02/17-01-1
Portole, 27 luglio 2017

AVVISO E INVITO
AI CONTRIBUENTI DELL'IMPOSTA SUGLI IMMOBILI
in merito alla consegna dei dati relativi al contribuente e agli immobili
in base alla Legge sulle imposte locali

Egregi,

in data primo gennaio 2017 è entrata in vigore la Legge sulle imposte locali (GU nro. 115/2016) (di seguito Legge), che introduce nel sistema fiscale della Repubblica di Croazia **l'imposta sugli immobili**, al posto **dell'indennità comunale** definita dalla Legge sull'economia comunale. Le unità d'autogoverno locale (in seguito UAL) sono tenute ad introdurre e riscuotere l'imposta sugli immobili dal **01 gennaio 2018**.

Il Comune di Portole desidera informare i contribuenti in merito alle principali disposizioni della Legge:

- l'imposta si riferisce all'immobile,
- si considera immobile, ai sensi di questa Legge:
 - lo spazio abitativo,
 - lo spazio lavorativo,
 - l'autorimessa,
 - gli altri vani ausiliari – che servono allo spazio principale che ha una sua destinazione d'uso (parti o vani comuni, cucine estive, verande...),
 - gli altri vani senza una specifica destinazione d'uso - spazi esistenti senza destinazione d'uso oppure fabbricati realizzati non operativi,
 - il terreno edificabile utilizzato per lo svolgimento dell'attività lavorativa,
 - il terreno edificabile ineditato se si trova all'interno dell'area edificabile – il terreno che per grandezza e forma adempie alle condizioni di edificazione ai sensi del vigente piano territoriale, attrezzato almeno con strada di accesso e condotti per energia elettrica e acqua in base alle condizioni del luogo, e sullo stesso non è costruito nessun fabbricato per il quale sia necessario il permesso di costruzione; che sia stato rilasciato il permesso di costruzione.

Vi preghiamo di elencare nel modulo che avete ricevuto assieme al presente avviso, tutti gli immobili di vostra proprietà o in vostro possesso, nell'ambito dello stesso numero civico, in base alle categorie di immobili succitate.

Il contribuente è ogni persona che possiede l'immobile in modo autonomo (ai sensi della Legge è il proprietario dell'immobile). In via eccezionale, il contribuente è la persona che non possiede in modo autonomo l'immobile se:

- l'obbligo dell'imposta gli è stato trasferito mediante atto legale,
 - l'immobile che utilizza è di proprietà del Comune, della Città, della Regione oppure della Repubblica di Croazia,
 - il possessore non ha un fondamento legale valido per il possesso dell'immobile,
 - il proprietario è sconosciuto.
- l'imposta sugli immobili si calcola sulla superficie netta del pavimento dell'immobile (dello spazio imponible) in conformità alla disposizione sulle condizioni e i criteri per la definizione delle locazioni tutelate, e sulla superficie effettiva del terreno,
 - l'ammontare annuale dell'imposta per m2 della superficie imponible si definisce moltiplicando: il valore del punto (P), il coefficiente di zona (Cz), il coefficiente di destinazione (Cd), il coefficiente di stato (Cs) e il coefficiente di età (Ce),
 - il decreto relativo al pagamento dell'imposta sugli immobili viene emanato entro il 31 marzo per l'anno in corso in base allo stato dell'immobile e del contribuente in data 01 gennaio dell'anno in corso e tale decreto resta in vigore finché non sopraggiunge un cambiamento che influisce sul computo dell'imposta. Tutti i cambiamenti che avvengono nel corso dell'anno e che sono influenti sul computo dell'imposta, si applicano nella definizione dell'imposta per l'anno successivo,
 - il decreto dell'imposta definisce il contribuente, l'ammontare dell'imposta per m2 di superficie imponible, la superficie imponible, l'ammontare complessivo annuale e le scadenze di pagamento.

L'imposta sugli immobili viene definita e riscossa dalle UAL sul cui territorio si trova l'immobile e rappresenta proventi di tale UAL. Di conseguenza, è obbligo delle UAL nel corso del 2017 di redigere e aggiornare l'Evidenza degli immobili e dei contribuenti dell'imposta sugli immobili.

La raccolta dei dati è compito dell'Assessorato unificato, che con la presente

invita i proprietari e i possessori degli immobili del comprensorio del

Comune di Portole

al fine di una corretta definizione dei dati importanti per l'emanazione del decreto sul pagamento dell'imposta sugli immobili, a compilare e consegnare entro il **30 settembre 2017** i dati relativi agli immobili e ai contribuenti, sugli appositi moduli in allegato, specifici per lo spazio abitativo, per lo spazio lavorativo e per il terreno edificabile ineditato.

I moduli compilati si possono consegnare personalmente presso l'ufficio del Comune, per posta oppure per via elettronica all'indirizzo email: opcina@oprtalj.hr

Ulteriori informazioni oppure un eventuale aiuto nella compilazione dei moduli possono essere richiesti al numero di telefono 052/644-077, 644-150 oppure personalmente presso l'amministrazione comunale.

Nell'eventualità in cui i dati richiesti non vengano consegnati, oppure nel caso in cui questi si differenzino da quelli a disposizione della UAL ottenuti dall'Ufficio geodetico statale, dal Ministero all'edilizia e all'assetto territoriale oppure dal Ministero alle finanze – Ufficio imposte, l'imposta sugli immobili verrà definita in base ai dati a disposizione della UAL con il coefficiente massimo definito dalla Legge relativo allo stato e all'età dell'immobile.

Il sindaco:

Aleksander Krt,v.r.